

Prochaine édition - *Next edition* : printemps 2020

Avant vol, consulter les dernières informations en vigueur (AIP NOTAM)
Check latest information (AIP and NOTAM) before flight

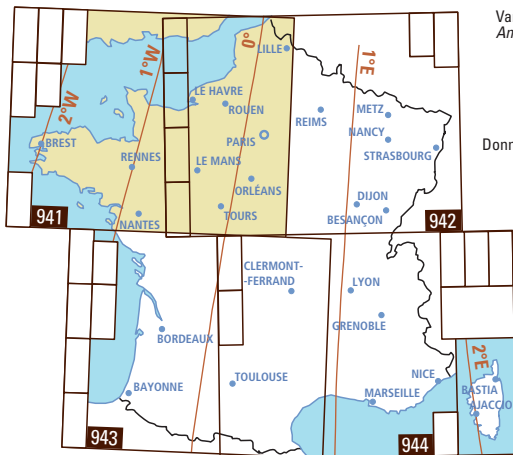
ESPACE AÉRIEN COUVERT

Espace aérien couvert par cette carte :
Airspace covered by this chart :

Les AWY de classe E ne sont pas représentées.
Class E AWY are not shown.

Les espaces aériens autres que les AWY dont le plancher est défini par FL < 115 sont représentés.
All types of airspace are shown except AWY with lower limit below FL 115.

Les lignes d'égale déclinaison correspondent au : **1^{er} JANVIER 2015**
Lines of equal magnetic variation on :



Variation annuelle :
Annual rate of change : 8' Est

Origine, from :
 Modèle WMM 2015.
 Données publiées par la NOAA.

Déclinaison moyenne pour la Corse : 2° 4' E

Mean magnetic variation for Corsica : 2° 4' E

Pour tout renseignement aéronautique complémentaire, se reporter aux publications françaises d'information aéronautique éditées par :
For additional information, refer to French publications aeronautical information published by :

Service de l'Information Aéronautique
SIA 8, avenue Roland-Garros - CS 90048 - 33693 MÉRIGNAC CEDEX

Avertissement :

Changement de symbologie des aérodromes :
Change of symbols for airports :
sia.aviation-civile.gouv.fr/reglementation

AÉRODROMES

	Aérodrome ayant une piste en dur <i>Airport with paved runway</i>	Bande ou plateforme <i>Unpaved runway or landing-strip</i>	Hélistation <i>Heliport</i>	Hydro-aérodrome <i>Seaplane landing area</i>
CIVIL : utilisation civile, activité militaire à la marge possible <i>CIVIL : civilian use, exceptional military activity possible</i>				
MIXTE : utilisation principale militaire, mais utilisation civile possible <i>JOINT : main use for military operations, but civilian activity possible</i>				
MILITAIRE : pas d'utilisation civile régulière possible <i>MILITARY : no regular civilian use possible</i>				

Codage / Coding → **LFB** **POITIERS**
 Nom de AD / Name of AD → **423 118.5 23**
 Altitude en pieds / Elevation in feet → **423**
 Fréquence Tour, AFIS ou A/A / Tower, AFIS or A/A Frequency → **118.5**
 Longueur de la piste la plus longue (en hm) / Length of the longest runway (in hundreds of meters) → **23**

AD désaffecté / *abandoned AD* AD privé / *Private AD*

En France : en l'absence de fréquence attribuée, utiliser 123.5 MHz sur AD et 130.0 MHz sur altiports.
In France : when no frequency is given use 123.5 MHz for AD and 130.0 MHz for altiports.

MOYENS DE RADIONAVIGATION

IS 341
NDB

ROANNE
ROA 110.25
VOR

SAINT TROPEZ
(D) STP 116.5
VOR-DME

CREIL
(D) CRL 109.2
VOR-TACAN

Nom en langage clair / *Plain language name*

(D) LDV (115.15)
TACAN

(D) BSN 114.85
DME ENR

Une rose compas, alignée sur le nord magnétique, est associée aux symboles VOR, VOR-DME et VOR-TACAN.
A compass rose, aligned on magnetic north, is associated with VOR, VOR-DME and VOR-TACAN location marks.

RÈGLES DE SURVOL A - AÉRONEFS MOTOPROPULSÉS

Agglomérations, installations diverses, réserves et parcs naturels dont le survol est réglementé <i>Built-up areas, various installations, nature reserves and parks over which flight is restricted.</i>		Hauteurs AGL minimales de survol (en pieds). <i>Minimum AGL heights (in feet).</i>		
Les règles de survol des agglomérations telles qu'elles sont symbolisées sur cette carte résultent de la réglementation nationale, elles ne s'appliquent donc pas aux agglomérations appartenant aux pays limitrophes. <i>Rules for overflying built-up areas comply with national legislation and do not therefore apply to bordering countries.</i>		Hélicoptères <i>Helicopters</i>	Aéronefs monomoteurs à piston <i>Single piston-engined aircraft</i>	Autres aéronefs motorisés <i>Other powered aircraft</i>
Petites agglomérations constituant des repères de navigation (représentation non exhaustive) <i>Small built-up areas used for navigation landmarks (non-exhaustive representation)</i>	○	1000 ft		
Parc ou réserve naturelle <i>Park or nature reserve</i>	Étendus Large Très petits Small		(Sauf indication contraire sur la carte) <i>(Unless otherwise stated on the chart)</i>	
Installations portant une marque distinctive, centrale nucléaire <i>Site with special marking, nuclear power station</i>		1000 ft		Agglomérations de largeur moyenne inférieure à 1200 m <i>Small built-up areas less than 1200 m mean wide</i>
Agglomérations de largeur moyenne inférieure à 1200 m <i>Small built-up areas less than 1200 m mean wide</i>		1700 ft		
Agglomérations de largeur moyenne comprise entre 1200 m et 3600 m <i>Medium built-up areas between 1200 m and 3600 m mean wide</i>		3300 ft		Agglomérations de largeur moyenne supérieure à 3600 m <i>Large built-up areas more than 3600 m</i>
Agglomérations de largeur moyenne supérieure à 3600 m <i>Large built-up areas more than 3600 m</i>		5000 ft		
Ville de Paris <i>The city of Paris</i>	(ZONE P 23)	6500 ft AMSL		

B - AÉRONEFS NON MOTOPROPULSÉS (agglomérations)

La plus élevée des 2 hauteurs suivantes : -hauteur permettant un LDG sans mettre en danger les personnes et les biens -1000 pieds au-dessus de l'obstacle le plus élevé dans un rayon de 600 m autour de l'aéronef	Following heights whichever is higher : -height permitting LDG without endangering people and properties -1000 ft above higher obstacle in 600 m radius from ACFT
---	--

OBSTACLES ET REPRÉSENTATION PONCTUELLE

Seuls les obstacles identifiés supérieurs à 300 pieds sont indiqués (hors agglomérations).
Only reported obstacles higher than 300 ft are shown (off cities).

	Obstacles, groupe d'obstacles (≥300 et <500 pieds AGL) <i>Obstacles, group of obstacles (≥300 and <500 ft AGL)</i>	(1) Balisé de nuit <i>Lighted at night</i>
	Obstacles, groupe d'obstacles élevés (≥500 AGL) <i>High obstacles, group of obstacles (≥500 AGL)</i>	(2) Cote AMSL du sommet <i>Elevation AMSL of top</i>
	Éolienne, groupe d'éoliennes (≥300 pieds AGL) <i>Wind turbine, wind farm (≥300 ft AGL)</i>	(3) Hauteur AGL <i>Height</i>
	Ligne électrique de 225 kV et plus (hauteur pouvant dépasser 150 pieds) <i>Power lines at least 225 kV (sometimes more than 150 ft high)</i>	☆ Feu aéronautique au sol (hors AD) <i>Aeronautical ground light (off AD)</i>
	Câble suspendu, traversée de vallée (à 330 pieds AGL et plus) <i>Suspended cable crossing valley (at least 330 ft AGL high)</i>	

(associé à un symbole d'obstacle) : ballon captif
(associated to an obstacle symbol) : captive balloon

ATTENTION : certains obstacles peuvent manquer sur cette carte car y figurent seulement ceux connus des services officiels. L'IGN ne fait que transcrire les renseignements collectés par eux dans le cadre de la procédure réglementaire sans être habilité à vérifier sur le terrain leur nature, leur position et leur hauteur.
WARNING : some obstacles may not be reported on this chart, since only those known by the authorities are shown. The "National Institute of Geographic and Forest Information" only transcribes information collected by means of a standard procedure and has no capability to check their real nature, location and height.

FONDS CARTOGRAPHIQUE

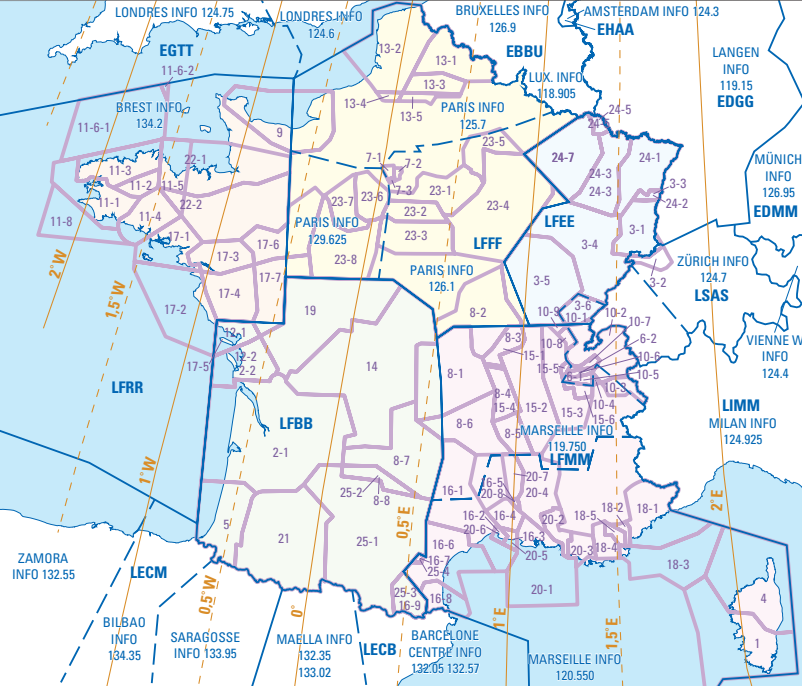
	Autoroute, route à chaussées séparées <i>Motorway, dual carriageway</i>	387 Point coté critique. <i>Critical spot elevation</i> (en pieds) 453 Point coté normal. <i>Normal spot elevation</i> (in feet)
	Échangeur, aire de service, péage <i>Junction, service area, toll</i>	☆ Feu maritime <i>Maritime light</i>
	Route principale <i>Main road</i>	■ Repère isolé <i>Isolated landmark</i>
	Route secondaire <i>Secondary road</i>	○ Usine isolée <i>Isolated factory</i>
	Route en construction <i>Road under construction</i>	Chât. (Château), Mon. (Monument), Tr (Tour) Tile (Touraille), Min (Moulin), Abb. (Abbaye) Obs. (Observatoire), Ref. (Refuge), Grte (Grotte) Pyl. (Pylône), Chap. (Chapelle), Sém. (Sémaphore) Rne (Ruine), Donj. (Donjon), Us. Elec. (Usine Électrique)
	Route en tunnel <i>Road tunnel</i>	Végétation <i>Vegetation</i>
	Chemin de fer : 1 voie, 2 voies, gare <i>Railway : single track, double track, station</i>	Sables humides <i>Wet sand</i>
	Chemin de fer en construction <i>Railway under construction</i>	Marais <i>Marsh</i>
	Chemin de fer en tunnel <i>Railway tunnel</i>	Réseau de canaux <i>Drainage</i>
	Limite d'État <i>International boundary</i>	Teintes hypsométriques (en pieds) <i>Hypsometric tints (in feet)</i>
	Canal : navigable, non navigable <i>Canal : navigable, non navigable</i>	0 1000 2000 3000 5000 8200 11500

Projection conique conforme de Lambert-93. Parallèles d'échelle conservée 44° et 49°
Lambert-93 conical orthomorphic projection. Standard parallels 44° and 49°
Fonds cartographique : dérivé du SCAN Régional®, mise à jour 2018

WGS 84

**FREQUENCES D'INFORMATION DE VOL
DECLINAISONS MAGNETIQUES**

**FLIGHT INFORMATION FREQUENCIES
MAGNETIC VARIATION**



— Limite de FIR
FIR boundary

--- Limite de secteur d'information de vol (FIC)
Flight information sector boundary (FIC)

— Limite de secteur d'information de vol (SIV APP)
Flight information sector boundary (SIV APP)

— Lignes d'égale déclinaison correspondant au 1-1-2015
Lines of equal magnetic variation (isogonals) on 1.1.2015

- | | | |
|---|---|--|
| <p>1 AJACCIO INFO 119.825 <FL 145</p> <p>2 AQUITAINE INFO</p> <p>2-1: 120.575 <FL 145</p> <p>2-2: 120.575* <FL 145</p> <p>*Hors HOR LA ROCHELLE</p> <p>3 BALE INFO</p> <p>3-1: 130.9 <FL 145</p> <p>3-2: 130.9 <FL 105</p> <p>3-3: 130.9 <5000 ft</p> <p>3-4: 135.850 <FL 145</p> <p>3-5: 135.850 <FL 195</p> <p>3-6: 135.850 <6500 ft</p> <p>4 BASTIA INFO 124.725 <FL 145</p> <p>5 BIARRITZ INFO 119.175 <FL 145</p> <p>6 CHAMBERY INFO</p> <p>6-1: 123.7 - 135.525* <FL 095</p> <p>6-2: 123.7 - 135.525* FL 095 <FL 115</p> <p>*Hors HOR CHAMBERY</p> <p>7 CHEVREUSE INFO</p> <p>7-1: 119.3 <2000 ft</p> <p>7-2: 119.3 <1500 ft</p> <p>7-3: 119.3 <2500 ft</p> <p>8 CLERMONT INFO</p> <p>8-1: 122.225 <FL 145</p> <p>8-2: 120.675 <FL 115</p> <p>8-3: 120.675 <FL 085</p> <p>8-4: 120.5 <FL 085</p> <p>8-5: 119.375 <FL 085</p> <p>8-6: 119.375 <FL 145</p> <p>8-7: 133.725 <FL 145</p> <p>8-8: 133.725 <FL 115</p> <p>9 DEAUVILLE INFO</p> <p>121.425 <2500 ft et 120.350 2500 ft <FL 085</p> <p>10 GENEVE INFO</p> <p>10-1: 126.350 6500 ft <FL 195</p> <p>10-2: 126.350 <FL 195</p> <p>10-3: 126.350 FL 175 <FL 195</p> <p>10-4: 126.350 <FL 155</p> <p>10-5: 126.350 FL 115 <FL 155</p> <p>10-6: 126.350 FL 115 <FL 195</p> <p>10-7: 126.350 FL 095 <FL 195</p> <p>10-8: 126.350 FL 075 <FL 195</p> <p>10-9: 126.350 FL 145 <FL 195</p> | <p>11 IROISE INFO</p> <p>11-1: 135.825 <FL 115 119.575 FL 115 <FL 195</p> <p>11-2: 135.825 < 4500 ft</p> <p>11-3: 122.4 - 135.825* <FL 115</p> <p>122.4 - 119.575* FL 115 <FL 195</p> <p>11-4: 135.825 <FL 115 119.575 FL 115 <FL 195</p> <p>11-5: 119.575 FL 115 <FL 195</p> <p>11-6-1: 135.825 <FL 115 119.575 FL 115 <FL 195</p> <p>11-6-2: 135.825 <FL 055</p> <p>11-7: 135.825 <FL 115 119.575 FL 115 <FL 195</p> <p>*Hors HOR LANDIVISIAU</p> <p>12 LA ROCHELLE INFO</p> <p>12-1: 124.2 <FL 115</p> <p>12-2: 124.2 <FL 145</p> <p>13 LILLE INFO</p> <p>13-1: 126.475 <FL 115</p> <p>13-2: 120.275 <FL 115</p> <p>13-3: 134.825 <FL 115</p> <p>13-4: 120.275 <FL 085</p> <p>13-5: 134.825 <FL 085</p> <p>14 LIMOGES INFO 124.050 <FL 145</p> <p>15 LYON INFO</p> <p>15-1: 135.2 FL 085 <FL 115</p> <p>15-2: 135.2 <FL 145</p> <p>15-3: 135.525 <FL 145</p> <p>15-4: 135.2 FL 085 <FL 145</p> <p>15-5: 135.525 FL 095 <FL 145</p> <p>15-6: 135.525 FL 095 <FL 145</p> <p>16 MONTPELLIER INFO</p> <p>16-1: 134.375 <FL 145</p> <p>16-2: 134.375 <FL 115</p> <p>16-3: 125.650 <FL 095</p> <p>16-4: 125.650 <FL 145</p> <p>16-4-1: 125.650 <FL 075</p> <p>16-5: 136.625 <FL 145</p> <p>16-5-1: 136.625 FL 115 <FL 145</p> <p>16-6: 136.625 <FL 115</p> <p>16-7: 136.625 <FL 115</p> <p>17 NANTES INFO</p> <p>17-1: 122.8 <FL 115</p> <p>17-2: 122.8 <FL 145</p> <p>17-3: 120.125 <FL 115</p> <p>17-4: 120.125 <FL 145</p> <p>17-5: 120.125 FL 115* <FL 145</p> <p>17-6: 119.4 <FL 115</p> <p>17-7: 119.4 <FL 145</p> <p>*Plancher SFC hors HOR LA ROCHELLE</p> | <p>18 NICE INFO</p> <p>18-1: 120.850 <FL 175</p> <p>18-2: 120.850 <FL 145</p> <p>18-3: 122.925 <FL 145</p> <p>18-4: 124.425 <FL 115</p> <p>18-5: 124.425 <FL 145</p> <p>19 POITIERS INFO 124.0 <FL 145</p> <p>20 PROVENCE INFO</p> <p>20-1: 132.950 <FL 145</p> <p>20-2: 124.350 <FL 145</p> <p>20-3: 124.350 <FL 115</p> <p>20-4: 132.300 <FL 145</p> <p>20-5: 132.950 FL 095 <FL 145</p> <p>20-6: 132.950 FL 115 <FL 145</p> <p>20-7: 134.800 <FL 145</p> <p>20-8: 132.300 FL 075 <FL 145</p> <p>21 PYRENES INFO 126.525 FL 075 <FL 145</p> <p>22-1 RENNES NORD INFO 126.950 <FL 115</p> <p>22-2 RENNES SUD INFO 134.0 <FL 115</p> <p>23 SEINE INFO</p> <p>23-1: 134.3 <FL 065 (1)</p> <p>23-2: 118.050 <FL 085</p> <p>23-3: 118.050 <FL 115</p> <p>23-4: 120.325 <FL 115 (1)</p> <p>23-5: 120.325 <FL 075 (1)</p> <p>23-6: 134.875 <FL 065 (1)</p> <p>23-7: 134.875 <FL 085</p> <p>23-8: 134.875 <FL 115</p> <p>24 STRASBOURG INFO</p> <p>24-1: Secteur Ouest 120.7 Est 119.580 <FL 145</p> <p>24-2: Secteur Ouest 120.7 Est 119.580 5000 <FL 145</p> <p>24-3: 119.450 <FL 075 134.575 FL 075 <FL 145</p> <p>24-4: 119.450 <FL 075 134.575 FL 075 <FL 125</p> <p>24-5: 119.450 <FL 115 134.575 FL 115 <FL 145</p> <p>25 TOULOUSE INFO</p> <p>25-1: 121.250 <FL 145</p> <p>25-2: 121.250 FL 115 <FL 145</p> <p>25-3: 121.250 FL 115 <FL 145</p> <p>25-3-1: 121.250 <FL 115</p> |
|---|---|--|

(1) plafonds / upper limits: voir/see AIP ENR 2.1

UTILISATION DE L'ESPACE

AVIS IMPORTANT : L'attention des pilotes est attirée sur le fait que durant le jour et au-dessus du territoire français, la plupart des vols d'avions d'armes à basse altitude et grande vitesse sont effectués en-dessous de 1500 ft (450 m) ASFC durant les périodes suivantes : lundi à vendredi (jours fériés exceptés), de LS-30 à CS+30. En conséquence, il est recommandé aux pilotes VFR, pour autant que cela soit possible et permis, de conduire leur vol en croisière à partir de 1500 ft ASFC.

WARNING : Most high speed low altitude military flights are carried out on French territory below 1500 ft ASFC (450 m) from Monday to Friday (except on public holidays), from SR-30 to SS+30. Therefore, VFR pilots are advised to cruise above 1500 ft ASFC whenever possible and allowed.

Les espaces dont le plancher est ≥ FL 115 ou 3000 ASFC ne sont pas représentés, à l'exception des LTA de classe E au-dessus des Alpes et des Pyrénées.

Airspaces with lower limit ≥ FL 115 or 3000 ASFC are not depicted, except the LTA classified E above the Alpes and Pyrénées.

ALTITUDE ET HAUTEUR EN PIEDS ALTITUDE AND HEIGHT IN FEET

Espaces aériens contrôlés *Controlled airspace*

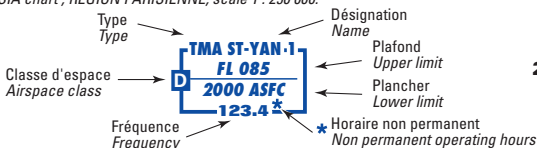
CLASSE	A	B C D	E
TMA CTA LTA			
CTR			

D Classe d'espace aérien contrôlé constante pendant les heures d'activité
Controlled airspace whose class remains constant during operating hours

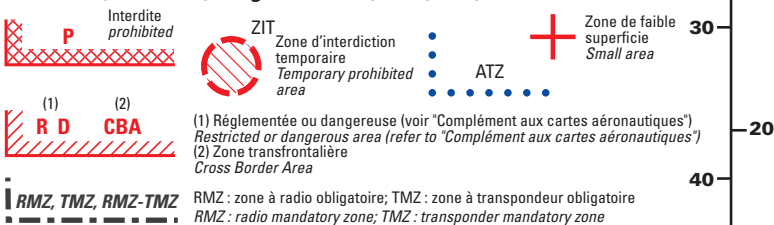
D Espace contrôlé pouvant être déclassé ou désactivé pendant les horaires publiés
Controlled airspace that could be downgraded or inactivated during published hours

Les limites latérales, verticales et les classes de la CTR de Paris et la partie centrale de la TMA de Paris sont également représentées sur la carte du SIA de la région Parisienne à 1 : 250 000

Lateral and vertical limits and airspace classes of Paris CTR, so as central part of Paris TMA airspace are also shown on the SIA chart, RÉGION PARISIENNE, scale 1 : 250 000.



Zones interdites, réglementées, dangereuses, RMZ, TMZ, RMZ-TMZ *Prohibited, restricted, dangerous areas, RMZ, TMZ, RMZ-TMZ*



RTBA : limites verticales cf. Compléments aux cartes

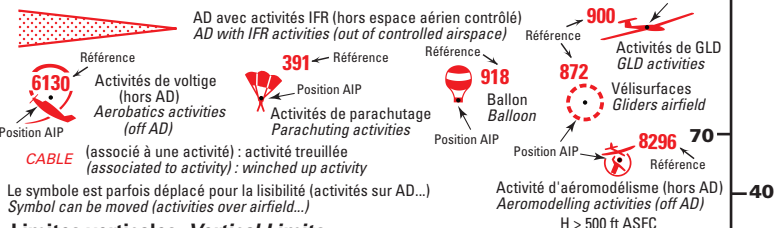
Vols d'entraînement militaire à grande et très grande vitesse et à basse et très basse altitude
High and very high speed and low and very low altitude military flights



Zones réglementées où les pilotes n'assurent pas la prévention des collisions
Restricted areas where pilots can't prevent mid-air collisions

- ① Activables jour/nuit (day/night) ② Limite inférieure : SFC (lower limit : SFC) ③ Activables de nuit uniquement (night only)

Activités diverses *Various activities*



Limites verticales *Vertical Limits*



Itinéraire VFR *VFR route*

